

(請在適當方格內填上「✓」號；* 請刪去不適用者。
Please tick the relevant box(es). * Please delete where inappropriate.)

捐款資料 Donation Information

捐助方式 Donation Categories

贊助活動 Sponsor the Event

贊助類別 Sponsorship Type	捐款金額 Donation Amount (港幣HK\$)
<input type="radio"/> 白金贊助人 Platinum Patron	\$300,000
<input type="radio"/> 金鑽贊助人 Gold Diamond Patron	\$168,000
<input type="radio"/> 鑽石贊助人 Diamond Patron	\$100,000
<input type="radio"/> 金贊助人 Gold Patron	\$88,000
<input type="radio"/> 銀贊助人 Silver Patron	\$58,000
<input type="radio"/> 團體套票 Group Package	\$10,000

惠捐善款 General Donation

本人/公司樂捐善款 _____ 元正，支持東華三院兒童、青少年及
低收入家庭服務。

I/My Company would like to donate \$ _____ to TWGHs in
support of its services for children, youth and low income families.

捐款方法 Donation Method

支票捐款 Donation by Cheque

支票抬頭請寫「東華三院」或「Tung Wah Group of Hospitals」，並連同此表
格寄回本院，以便發出正式收據。Please make your crossed cheque payable to
「Tung Wah Group of Hospitals」and mail to us with this completed form for
a donation receipt.

銀行 Bank: _____

支票號碼 Cheque no.: _____

銀行捐款 Donation through Banks

請將存款收據正本連同此表格寄回本院，以便發出正式收據。
Please mail us the original pay-in-slip together with this completed form for a
donation receipt.

- 匯豐銀行 HSBC 004-502-301302-001
- 恒生銀行 Hang Seng Bank 024-280-402660-001
- 東亞銀行 Bank of East Asia 015-514-40-33666-1
- 中國銀行(香港) Bank of China (HK) 012-875-0-024935-9

信用卡捐款 Payment by Credit Card

信用卡捐款可傳真至2559 6835，傳真後無需再寄此表格以免重複扣除捐款。
Credit card donation can be made by faxing this form to 2559 6835. To avoid
duplication, please do not post this form after faxing.

☐ VISA ☐ MasterCard

信用卡號碼 Card number: _____

信用卡有效期至 Card valid until: _____ 月MM _____ 年YY

持卡人姓名 Cardholder's name: _____

持卡人簽署 Signature of cardholder: _____

東華三院專用 For TWGHs use

Received on		Receipt issued on	
Receipt no.	R	Receipt/TYL sent on	
Donation A/C name	Carnival	Amount (HK\$)	

善長資料 Donor Information

善長芳名 Name of Donor: _____

先生/女士/小姐*
Mr./Ms./ Miss*

捐款收據芳名 Name on receipt: _____

先生/女士/小姐*
Mr./Ms./ Miss*

(如與捐款善長不同 If different from donor's name)

地址 Address: _____

聯絡人 Contact person: _____

先生/女士/小姐*
Mr./Ms./ Miss*

電話 Tel.: _____ 傳真 Fax: _____

電郵地址 E-mail address: _____

出生日期 Birth date: _____ 日DD _____ 月MM

☐ 請寄上「東華之友」每月捐款計劃資料。

Please send me information on "Friends of Tung Wah" monthly donation scheme.

東華三院（「本院」）會按照《個人資料（私隱）條例》的規定處理及儲存您的個人資料，絕不會向第三方出售及/或提供您的個人資料。本院擬使用您的個人資料（姓名、地址、電話、電郵及傳真）以作日後聯絡、籌款、宣傳活動/訓練課程或收集意見等推廣用途。未經您的同意，本院不會將您的個人資料用於上述用途。如您不同意，請在以下空格內加上「✓」號。您有權隨時向本院查詢、更改或要求停止使用您的個人資料作上述推廣用途，費用全免，請於辦公時間致電1878 333。The Tung Wah Group of Hospitals ("TWGHs") shall comply with the Personal Data (Privacy) Ordinance in handling and keeping your personal data. TWGHs will not sell and/or provide your personal data to any third party. TWGHs intends to use your personal data (name, address, telephone no., email and fax no.) for future correspondences, fund-raising appeals, promotional activities, training courses, conducting survey, or other related promotional purposes. TWGHs will not use your personal data for the above purposes unless you give your consent. If you do not agree to the use of your personal data for the above purposes, please indicate by putting a tick in the box below. You have the right to access, correct and request TWGHs to stop using your personal data for the above purposes at any time and at no charge by calling 1878 333 during office hours.

☐ 本人反對東華三院使用我的個人資料作上述推廣用途。I object to the use of my personal data by TWGHs for the above promotional purposes.

本人已閱讀，了解及接納東華三院有關收集、使用及提供個人資料的通知。I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by TWGHs.

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

附註 Remarks:

- 如蒙支持善舉，請於2016年1月6日或以前將填妥的捐助表格及捐款寄交本院。請將表格右下方的「簡便回郵」標籤剪下及貼在空白信封上投寄，無須貼上郵票。您亦可先將表格傳真至本院(號碼：2559 6835)。
Please complete and return this form together with the donation to us on or before 6/1/2015. Please cut the freepost label at the right corner of the donation form, adhere it to a blank envelope and mail it. No postage is required. You may either fax the form to 2559 6835 in advance.
- 捐助東華三院滿\$100的善款可獲政府免稅。
Donation of \$100 or more to Tung Wah is tax deductible.
- 欲詢詳情，請致電1878 333或2859 7888予本院籌募科。
For enquiry, please call us at 1878 333 or 2859 7888.

東華三院
簡便回郵10號
Tung Wah Group of
Hospitals
Freepost No.10
Carnival